

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

TN/MA/W/15/Add.2

4 mars 2003

(03-1244)

Groupe de négociation sur l'accès aux marchés

Original: anglais

ACCÈS AUX MARCHÉS POUR LES PRODUITS NON AGRICOLES

Communication du Japon sur les approches "zéro pour zéro" et d'"harmonisation"

Addendum

La Mission permanente du Japon a présenté à la réunion du 19 février 2003 du Groupe de négociation la communication ci-après, en demandant qu'elle soit distribuée.

1. Il a été convenu pendant le Cycle d'Uruguay que les approches "zéro pour zéro" et d'"harmonisation" seraient suivies dans onze secteurs, y compris le papier, l'acier et les produits chimiques. Ces approches ont abouti à de bons résultats, permettant la libéralisation de 70 à 80 pour cent des importations dans chaque secteur grâce à la participation d'un grand nombre de Membres, y compris des pays en développement. En outre, depuis le Cycle d'Uruguay, 56 Membres participent à l'élimination de droits de douane frappant les produits des technologies de l'information et ont consolidé les résultats obtenus dans leurs Listes.

2. En vue de favoriser la libéralisation, le Japon a proposé dans sa communication datée du 5 novembre 2002 (TN/MA/W/15) une approche hybride reposant sur les deux piliers suivants:

- i) une formule qui consiste à abaisser les taux de droits en fixant un niveau cible de taux de droit moyen pondéré par les échanges pour chaque Membre en fonction du niveau de son taux consolidé (moyenne pondérée par les échanges) en vue de réduire la grande disparité de taux entre les Membres; et
- ii) les approches "zéro pour zéro" et d'"harmonisation" dans certains secteurs.

3. Pour préciser certains points, le Japon présente ci-après une nouvelle proposition concernant les approches "zéro pour zéro" et d'"harmonisation".

4. Les secteurs envisagés par le Japon représentent deux tiers du commerce mondial des produits non agricoles et visent notamment des produits dont l'exportation présente un intérêt pour les pays en développement et des produits qui occupent une place croissante dans les échanges depuis dix ans.

5. Notre étude empirique montre que si les approches "zéro pour zéro" et d'"harmonisation" étaient menées à bien dans les secteurs envisagés, le PIB mondial augmenterait de 0,24 pour cent. Il apparaît en outre que la hausse du PIB serait bien plus importante dans les pays en développement où elle atteindrait 0,7 pour cent.

6. En ce qui concerne la question des crêtes tarifaires et de la progressivité des droits, le Japon estime qu'il est difficile de s'accorder sur une définition des crêtes tarifaires et de la progressivité des droits, parce que la dispersion des taux de droit moyens dans le monde et les différences dans les structures tarifaires restent importantes. Le Japon pense donc que les approches "zéro pour zéro" et d'"harmonisation" proposées dans les secteurs indiqués ci-après constituent la manière la plus réaliste de réduire les crêtes tarifaires et la progressivité des droits.

7. Les réductions tarifaires effectuées sur la base des approches "zéro pour zéro" et d'"harmonisation" devraient être évaluées d'une manière globale, parallèlement aux réductions tarifaires résultant d'une approche fondée sur une formule; les Membres doivent procéder à d'intenses discussions pour parvenir à un accord d'ici à la fin du mois de mai, date limite pour un accord sur les modalités. En outre, lors de l'examen de l'application des approches "zéro pour zéro" et d'"harmonisation" dans des secteurs comme les véhicules automobiles et les textiles et les vêtements, il conviendrait aussi d'aborder les problèmes liés aux obstacles non tarifaires existant dans chaque secteur.

8. Le Japon se réserve le droit de présenter des propositions additionnelles sur les approches "zéro pour zéro" et d'"harmonisation" en fonction de l'évolution des négociations.

Positions envisagées dans la proposition et produits visés selon le classement du Système harmonisé de 2002

Produits des technologies de l'information/Produits électroniques

1. Produits des technologies de l'information (annexe 1)
2. Produits électriques grand public (annexe 2)
3. Machines et appareils de bureau (annexe 3)

Véhicules automobiles

4. Véhicules automobiles (annexe 4)

Textiles et vêtements

- 5.1 Textiles et vêtements (voir l'annexe 1 de la proposition du Japon sur les modalités datée du 5 novembre)

Produits chimiques

6. Produits chimiques (y compris le caoutchouc et les ouvrages en caoutchouc) (annexe 5)

Machines et appareils

7. Machines-outils (annexe 6)
8. Matériel de construction
9. Roulements
10. Horlogerie
11. Appareils photographiques

Autres

12. Bicyclettes
13. Titane et ouvrages en titane
14. Papiers, pâte de cellulose et leurs applications (augmentation du nombre de participants)
15. Verre et ouvrages en verre
16. Produits céramiques
17. Jouets
18. Certains ouvrages en fonte, fer ou acier

ANNEXE 1

Proposition visant à élargir le champ des produits visés et à accroître le nombre de participants à l'Accord sur les technologies de l'information

1. Contexte

Lors du précédent cycle de négociation, l'élimination sectorielle des droits de douane et l'approche de l'harmonisation ont abouti à une grande libéralisation des échanges dans le monde. Après le Cycle d'Uruguay, plusieurs pays sont convenus d'éliminer les droits frappant les produits des technologies de l'information par l'intermédiaire de ce que l'on appelle l'ATI.

Le nombre de Membres participant à cet accord ne cesse d'augmenter parce que les pays ont acquis la certitude qu'il était important de mettre en place une infrastructure sociale dotée de liaisons numériques pour avoir une croissance économique durable.

Il convient toutefois de noter qu'il y a eu de grandes innovations technologiques depuis l'entrée en vigueur de l'Accord et que le champ d'application actuel de l'ATI ne couvre pas certains des produits les plus avancés. En particulier, les appareils électriques qui utilisaient auparavant des signaux analogiques ont été remplacés par des produits à signaux numériques qui permettent par exemple aux utilisateurs de transmettre rapidement et avec une grande capacité les informations, d'utiliser ces appareils à distance et de stocker un volume très important de données pendant une période bien plus longue en utilisant moins de ressources.

Ces produits sont des appareils électriques numériques.

L'élargissement du champ d'application de l'ATI au secteur des appareils électriques numériques dynamiserait forcément l'économie, par exemple: 1) en stimulant l'innovation technologique; 2) en élargissant le potentiel du secteur des services; 3) en contribuant à la protection de l'environnement grâce aux économies de ressources réalisées; et 4) en permettant de résoudre le problème de la "fracture numérique" qui existe dans le monde entier.

Le Japon est d'avis que le Groupe de négociation devrait aborder la question de la pleine réalisation des objectifs de l'ATI en examinant la façon dont le champ des produits visés par l'Accord pourrait être élargi pour inclure les appareils électriques numériques. Les avantages que procurent les produits des technologies de l'information pourraient ainsi être offerts à tous les pays.

2. Modalités

- Élargir le champ des produits visés par l'ATI pour tenir compte des innovations technologiques les plus récentes.
- Faire en sorte que tous les Membres de l'OMC participent activement à l'ATI pour que tous les pays profitent des avantages découlant des produits des technologies de l'information.
- Il va sans dire que l'élimination des droits de douane pour tous les Membres de l'OMC devrait être achevée.

Pour ce qui est de l'échelonnement, il semble pertinent, compte tenu des résultats obtenus lors des cycles de négociation précédents, de prévoir une période de cinq ans pour les pays développés.

3. Produits visés

- Le Japon reproduit ci-après la liste des positions qui pourraient être visées par l'Accord sur les technologies de l'information.
- Cette liste comprend de nombreux appareils électriques numériques issus des innovations technologiques les plus récentes.

| Positions du SH | | Produits |
|-----------------|----|--|
| 8418.10 | ex | Réfrigérateurs possédant une fonction de communication Internet |
| 8418.21 | ex | Réfrigérateurs possédant une fonction de communication Internet |
| 8418.22 | ex | Réfrigérateurs possédant une fonction de communication Internet |
| 8418.29 | ex | Réfrigérateurs possédant une fonction de communication Internet |
| 8418.30 | ex | Congélateurs possédant une fonction de communication Internet |
| 8418.40 | ex | Congélateurs possédant une fonction de communication Internet |
| 8418.50 | ex | Réfrigérateurs et congélateurs possédant une fonction de communication Internet |
| 8418.61 | ex | Réfrigérateurs et congélateurs possédant une fonction de communication Internet |
| 8418.69 | ex | Réfrigérateurs et congélateurs possédant une fonction de communication Internet |
| 8418.91 | ex | Parties de réfrigérateurs et de congélateurs possédant une fonction de communication Internet |
| 8418.99 | ex | Parties de réfrigérateurs et de congélateurs possédant une fonction de communication Internet |
| 8450.11 | ex | Machines à laver le linge possédant une fonction de communication Internet |
| 8450.12 | ex | Machines à laver le linge possédant une fonction de communication Internet |
| 8450.19 | ex | Machines à laver le linge possédant une fonction de communication Internet |
| 8450.20 | ex | Machines à laver le linge possédant une fonction de communication Internet |
| 8450.90 | ex | Parties de machines à laver le linge possédant une fonction de communication Internet |
| 8472.90 | ex | Machines à imprimer numériques |
| 8472.90 | ex | Copieurs numériques de base |
| 8479.89 | ex | Déchiqueteuses |
| 8516.50 | ex | Fours à micro-ondes possédant une fonction de communication Internet |
| 8518.10 | ex | Produits audio à interface humaine indispensables aux produits de consommation numériques; microphones |
| 8518.21 | ex | Produits audio à interface humaine indispensables aux produits de consommation numériques: haut-parleurs (analogiques) |
| 8518.22 | ex | Produits audio à interface humaine indispensables aux produits de consommation numériques: haut-parleurs (analogiques) |
| 8518.29 | ex | Produits audio à interface humaine indispensables aux produits de consommation numériques: haut-parleurs (analogiques) |
| 8518.30 | ex | Produits audio à interface humaine indispensables aux produits de consommation numériques: casques d'écoute |
| 8518.40 | ex | Amplificateurs audio numériques |
| 8518.40 | ex | Systèmes de cinéma à domicile (home cinema) |
| 8519.10 | ex | Matériel audio incorporant un lecteur MP3, y compris le matériel utilisé dans les véhicules automobiles |
| 8519.21 | ex | Matériel audio incorporant un lecteur MP3, y compris le matériel utilisé dans les véhicules automobiles |
| 8519.21 | ex | Systèmes de cinéma à domicile |
| 8519.29 | ex | Matériel audio incorporant un lecteur MP3, y compris le matériel utilisé dans les véhicules automobiles |

| Positions du SH | | Produits |
|-----------------|----|--|
| 8519.29 | ex | Systèmes de cinéma à domicile |
| 8519.31 | ex | Matériel audio incorporant un lecteur MP3, y compris le matériel utilisé dans les véhicules automobiles |
| 8519.39 | ex | Matériel audio incorporant un lecteur MP3, y compris le matériel utilisé dans les véhicules automobiles |
| 8519.40 | ex | Matériel audio incorporant un lecteur MP3, y compris le matériel utilisé dans les véhicules automobiles |
| 8519.92 | ex | Matériel audio incorporant un lecteur MP3, y compris le matériel utilisé dans les véhicules automobiles |
| 8519.93 | ex | Matériel audio incorporant un lecteur MP3, y compris le matériel utilisé dans les véhicules automobiles |
| 8519.93 | ex | Systèmes de cinéma à domicile |
| 8519.99 | ex | Matériel audio incorporant un lecteur MP3, y compris le matériel utilisé dans les véhicules automobiles |
| 8519.99 | ex | Systèmes de cinéma à domicile |
| 8519.99 | ex | Lecteurs/enregistreurs audio et vidéo utilisant des supports d'enregistrement tels que des disques compacts (CD), des minidisques (MD), des vidéodisques numériques (DVD) et des cartes à mémoire, y compris ceux qui sont utilisés dans les véhicules automobiles |
| 8519.99 | ex | Enregistreurs audio et vidéo utilisant une unité de disque dur |
| 8520.10 | ex | Matériel audio incorporant un lecteur MP3, y compris le matériel utilisé dans les véhicules automobiles |
| 8520.10 | ex | Systèmes de cinéma à domicile |
| 8520.32 | ex | Matériel audio incorporant un lecteur MP3, y compris le matériel utilisé dans les véhicules automobiles |
| 8520.32 | ex | Systèmes de cinéma à domicile |
| 8520.33 | ex | Matériel audio incorporant un lecteur MP3, y compris le matériel utilisé dans les véhicules automobiles |
| 8520.33 | ex | Systèmes de cinéma à domicile |
| 8520.39 | ex | Matériel audio incorporant un lecteur MP3, y compris le matériel utilisé dans les véhicules automobiles |
| 8520.39 | ex | Systèmes de cinéma à domicile |
| 8520.90 | ex | Matériel audio incorporant un lecteur MP3, y compris le matériel utilisé dans les véhicules automobiles |
| 8520.90 | ex | Lecteurs/enregistreurs audio et vidéo utilisant des supports d'enregistrement tels que des CD, des MD, des DVD et des cartes à mémoire, y compris ceux qui sont utilisés dans les véhicules automobiles |
| 8520.90 | ex | Enregistreurs audio et vidéo utilisant une unité de disque dur |
| 8521.10 | ex | Systèmes de cinéma à domicile |
| 8521.10 | ex | Magnétoscopes numériques DV, caméscopes numériques |
| 8521.90 | ex | Combinaisons d'affichage, enregistreurs/lecteurs sur DVD et disque dur |
| 8521.90 | ex | Systèmes de cinéma à domicile |
| 8521.90 | ex | Lecteurs/enregistreurs audio et vidéo utilisant des supports d'enregistrement tels que des CD, des MD, des DVD et des cartes à mémoire, y compris ceux qui sont utilisés dans les véhicules automobiles |

| Positions du SH | | Produits |
|-----------------|----|---|
| 8521.90 | ex | Enregistreurs audio et vidéo utilisant une unité de disque dur |
| 8525.10 | ex | Périphériques utilisés comme intermédiaires entre des produits de consommation numériques et des produits électroniques à interface humaine: transmetteurs vidéo et audio à usage domestique (transmetteurs sans fil) |
| 8525.40 | ex | Magnétoscopes numériques DV, caméscopes numériques |
| 8526.91 | ex | Systèmes de navigation (GPS) |
| 8527.12 | ex | Matériel audio incorporant un lecteur MP3, y compris le matériel utilisé dans les véhicules automobiles |
| 8527.12 | ex | Lecteurs/enregistreurs audio et vidéo utilisant des supports d'enregistrement tels que des CD, des MD, des DVD et des cartes à mémoire, y compris ceux qui sont utilisés dans les véhicules automobiles |
| 8527.12 | ex | Enregistreurs audio et vidéo utilisant une unité de disque dur |
| 8527.13 | ex | Matériel audio incorporant un lecteur MP3, y compris le matériel utilisé dans les véhicules automobiles |
| 8527.13 | ex | Syntoniseurs pour la radiodiffusion de données numériques et audionumériques |
| 8527.13 | ex | Systèmes de cinéma à domicile |
| 8527.13 | ex | Lecteurs/enregistreurs audio et vidéo utilisant des supports d'enregistrement tels que des CD, des MD, des DVD et des cartes à mémoire, y compris ceux qui sont utilisés dans les véhicules automobiles |
| 8527.13 | ex | Enregistreurs audio et vidéo utilisant une unité de disque dur |
| 8527.19 | ex | Matériel audio incorporant un lecteur MP3, y compris le matériel utilisé dans les véhicules automobiles |
| 8527.19 | ex | Syntoniseurs pour la radiodiffusion de données numériques et audionumériques |
| 8527.19 | ex | Systèmes de cinéma à domicile |
| 8527.19 | ex | Lecteurs/enregistreurs audio et vidéo utilisant des supports d'enregistrement tels que des CD, des MD, des DVD et des cartes à mémoire, y compris ceux qui sont utilisés dans les véhicules automobiles |
| 8527.19 | ex | Enregistreurs audio et vidéo utilisant une unité de disque dur |
| 8527.21 | ex | Matériel audio incorporant un lecteur MP3, y compris le matériel utilisé dans les véhicules automobiles |
| 8527.21 | ex | Syntoniseurs pour la radiodiffusion de données numériques et audionumériques |
| 8527.21 | ex | Lecteurs/enregistreurs audio et vidéo utilisant des supports d'enregistrement tels que des CD, des MD, des DVD et des cartes à mémoire, y compris ceux qui sont utilisés dans les véhicules automobiles |
| 8527.21 | ex | Matériel audio incorporant des lecteurs CD, MD et/ou DVD, y compris le matériel utilisé dans les véhicules automobiles |
| 8527.21 | ex | Enregistreurs audio et vidéo utilisant une unité de disque dur |
| 8527.29 | ex | Matériel audio incorporant un lecteur MP3, y compris le matériel utilisé dans les véhicules automobiles |
| 8527.29 | ex | Syntoniseurs pour la radiodiffusion de données numériques et audionumériques |
| 8527.29 | ex | Lecteurs/enregistreurs audio et vidéo utilisant des supports d'enregistrement tels que des CD, des MD, des DVD et des cartes à mémoire, y compris ceux qui sont utilisés dans les véhicules automobiles |
| 8527.29 | ex | Enregistreurs audio et vidéo utilisant une unité de disque dur |

| Positions du SH | | Produits |
|-----------------|----|---|
| 8527.31 | ex | Matériel audio incorporant un lecteur MP3, y compris le matériel utilisé dans les véhicules automobiles |
| 8527.31 | ex | Syntoniseurs pour la radiodiffusion de données numériques et audionumériques |
| 8527.31 | ex | Systèmes de cinéma à domicile |
| 8527.31 | ex | Lecteurs/enregistreurs audio et vidéo utilisant des supports d'enregistrement tels que des CD, des MD, des DVD et des cartes à mémoire, y compris ceux qui sont utilisés dans les véhicules automobiles |
| 8527.31 | ex | Matériel audio incorporant des lecteurs CD, MD et/ou DVD, y compris le matériel utilisé dans les véhicules automobiles |
| 8527.31 | ex | Enregistreurs audio et vidéo utilisant une unité de disque dur |
| 8527.32 | ex | Matériel audio incorporant un lecteur MP3, y compris le matériel utilisé dans les véhicules automobiles |
| 8527.32 | ex | Syntoniseurs pour la radiodiffusion de données numériques et audionumériques |
| 8527.32 | ex | Systèmes de cinéma à domicile |
| 8527.32 | ex | Lecteurs/enregistreurs audio et vidéo utilisant des supports d'enregistrement tels que des CD, des MD, des DVD et des cartes à mémoire, y compris ceux qui sont utilisés dans les véhicules automobiles |
| 8527.32 | ex | Enregistreurs audio et vidéo utilisant une unité de disque dur |
| 8527.39 | ex | Matériel audio incorporant un lecteur MP3, y compris le matériel utilisé dans les véhicules automobiles |
| 8527.39 | ex | Syntoniseurs pour la radiodiffusion de données numériques et audionumériques |
| 8527.39 | ex | Systèmes de cinéma à domicile |
| 8527.39 | ex | Lecteurs/enregistreurs audio et vidéo utilisant des supports d'enregistrement tels que des CD, des MD, des DVD et des cartes à mémoire, y compris ceux qui sont utilisés dans les véhicules automobiles |
| 8527.39 | ex | Enregistreurs audio et vidéo utilisant une unité de disque dur |
| 8527.90 | ex | Matériel audio incorporant un lecteur MP3, y compris le matériel utilisé dans les véhicules automobiles |
| 8527.90 | ex | Syntoniseurs pour la radiodiffusion de données numériques et audionumériques |
| 8527.90 | ex | Lecteurs/enregistreurs audio et vidéo utilisant des supports d'enregistrement tels que des CD, des MD, des DVD et des cartes à mémoire, y compris ceux qui sont utilisés dans les véhicules automobiles |
| 8527.90 | ex | Enregistreurs audio et vidéo utilisant une unité de disque dur |
| 8527.90 | ex | Systèmes de cinéma à domicile |
| 8528.12 | ex | Combinaisons d'affichage, enregistreurs/lecteurs sur DVD et disque dur |
| 8528.12 | ex | Appareils récepteurs de télévision possédant une fonction de communication Internet, même équipés d'un enregistreur/lecteur sur DVD et disque dur |
| 8528.12 | ex | Modules séparés |
| 8528.12 | ex | Appareils récepteurs de télévision capables de transmettre des données numériques à un ordinateur personnel |
| 8528.12 | ex | Appareils récepteurs de télévision possédant une fonction de traitement numérique des signaux vidéo pour une qualité des images optimale (filtre numérique en peigne par exemple) (écrans cathodiques, écrans à projection et écrans plats) |

| Positions du SH | | Produits |
|-----------------|----|---|
| 8528.12 | ex | Appareils récepteurs de télévision, moniteurs vidéo (compatibles VGA/XGA, etc*) et projecteurs vidéo pouvant afficher les signaux de sortie d'un ordinateur personnel |
| 8528.12 | ex | Récepteurs et syntoniseurs pour la télédiffusion numérique |
| 8528.12 | ex | Récepteurs et syntoniseurs pour la télédiffusion haute définition |
| 8528.12 | ex | Récepteurs de télévision combinés, lecteur/enregistreur sur DVD et disque dur |
| 8528. 21 | ex | Combinaisons d'affichage, enregistreurs/lecteurs sur DVD et disque dur |
| 8528.21 | ex | Appareils récepteurs de télévision, moniteurs vidéo (compatibles VGA/XGA, etc*) et projecteurs vidéo pouvant afficher les signaux de sortie d'un ordinateur personnel |
| 8528.21 | ex | Périphériques utilisés comme produits vidéo à interface humaine (par exemple moniteurs à dispositifs à cristaux liquides, moniteurs à écran plasma, etc) |
| 8528.30 | ex | Projecteurs à dispositifs à cristaux liquides |
| 8528.30 | ex | Appareils récepteurs de télévision, moniteurs vidéo (compatibles VGA/XGA, etc*) et projecteurs vidéo pouvant afficher les signaux de sortie d'un ordinateur personnel |
| 8528.30 | ex | Projecteurs vidéo |
| 8543.89 | ex | Tableau blanc électronique |
| 8543.89 | ex | Carte à puce |
| 8543.89 | ex | Systèmes de cinéma à domicile |
| 8543.89 | ex | Cartes à mémoire |
| 8543. 89 | ex | Périphériques utilisés comme intermédiaires entre des produits de consommation numériques et des produits électroniques à interface humaine: transmetteurs audio et vidéo à usage domestique (transmetteurs sans fil) |
| 8543.89 | ex | Livres électroniques |
| 9001.10 | | |
| 9009.12 | | |
| 9504.10 | | |
| Appendice B | ex | Autres produits de consommation numériques possédant une fonction de communication Internet |
| Appendice B | ex | Autres produits de consommation capables de transmettre des données à un ordinateur personnel |

ANNEXE 2

Proposition sur l'élimination des droits visant les produits électriques grand public et les parties de machines électriques

1. Contexte

Au fil des décennies, le commerce mondial de produits électriques grand public a considérablement augmenté. Au cours des dix dernières années, la valeur du commerce mondial a été multipliée par 1,5, passant de 22,8 milliards de dollars en 1991 à 36, 2 milliards de dollars en 1999.

Par ailleurs, les exportations de produits électriques grand public des pays en développement sont également en hausse. En 1999, par exemple, elles représentaient plus de 40 pour cent des échanges mondiaux effectifs de produits électriques grand public, soit environ 28 pour cent de plus qu'en 1991. Force est donc de reconnaître que les produits électriques grand public sont devenus des produits dont l'exportation présente un grand intérêt pour les pays en développement.

Afin de refléter la place croissante des produits électriques grand public dans le commerce mondial, les Membres participant à l'ATI ont discuté de l'élargissement du champ d'application de l'ATI aux produits de consommation (ATI II), mais ne sont pas parvenus à un accord. Par conséquent, les produits électriques grand public ne bénéficient pas encore d'un accès aux marchés entièrement libéralisé, bien que la question suscite un vif intérêt chez de nombreux pays développés et en développement.

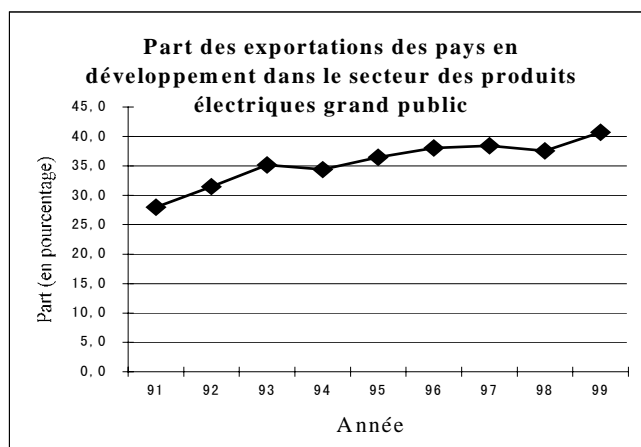
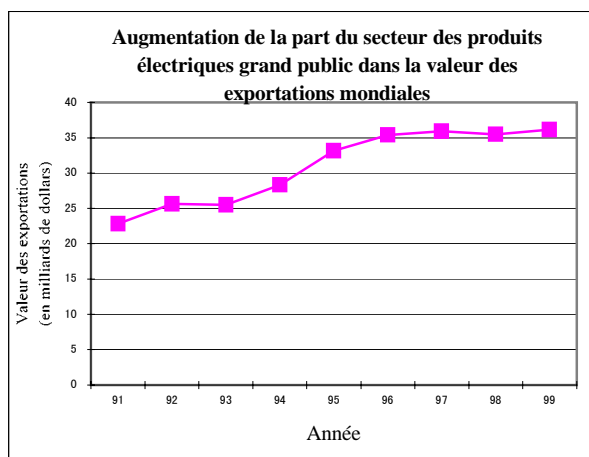
2. Modalités

Compte tenu de la place croissante des produits électriques grand public dans le commerce mondial et du grand intérêt que l'exportation de ces produits présente pour les pays en développement, le Japon estime que l'élimination des droits de douane dans ce secteur est importante pour optimiser les avantages économiques découlant du libre-échange et réaliser les objectifs énoncés au paragraphe 16 de la Déclaration de Doha selon lequel les négociations doivent viser:

"selon des modalités à convenir, à réduire ou, selon qu'il sera approprié, à éliminer les droits de douane, en particulier pour les produits dont l'exportation présente un intérêt pour les pays en développement".

Le Japon indique, dans la liste ci-après, les produits électriques grand public visés par sa proposition. Il propose de suivre une approche zéro pour zéro pour les produits électriques grand public finaux et également pour les parties de machines électriques nécessaires à leur fabrication.

Le Japon considère que la modalité à établir dans ce secteur devrait être l'approche zéro pour zéro, l'échelonnement pouvant toutefois être appliqué le cas échéant.



Produits électriques grand public

| SH | | Produits |
|---------|----|---|
| 3707.90 | ex | Toner et poudre pour imprimantes et photocopieurs |
| 7009.91 | ex | Miroirs (parties de téléviseurs à projection) |
| 8414.51 | ex | Purificateurs d'air |
| 8415.10 | ex | Conditionneurs d'air à usage domestique |
| 8415.20 | ex | Conditionneurs d'air à usage domestique |
| 8415.81 | ex | Destinés à des conditionneurs d'air à usage domestique |
| 8415.82 | ex | Destinés à des conditionneurs d'air à usage domestique |
| 8415.83 | ex | Destinés à des conditionneurs d'air à usage domestique |
| 8415.90 | ex | Destinés à des conditionneurs d'air à usage domestique |
| 8418 | | |
| 8422.11 | | |
| 8450 | | |
| 8470.10 | ex | Livres électroniques |
| 8470.10 | ex | Dictionnaires électroniques |
| 8471.60 | | |
| 8504.31 | ex | Transformateurs d'une puissance n'excédant pas 1 kVA |
| 8504.40 | ex | Convertisseurs CA/CC, convertisseurs CC/CC, convertisseurs haute pression |
| 8509.10 | | |
| 8509.80 | ex | Broyeurs à ordures |
| 8516.10 | ex | Appareils de chauffage de l'eau utilisant des pompes à chaleur |
| 8516.50 | | |
| 8516.60 | ex | Cuisinières électriques |
| 8516.79 | ex | Cuiseur de riz électrique |
| 8516.80 | | |
| 8518 | | |
| 8519 | | |

| SH | | Produits |
|----------|----|---|
| 8520 | | |
| 8521 | | |
| 8522 | | |
| 8523.90 | ex | Cartes mémoire |
| 8525.10 | ex | Périphériques utilisés comme intermédiaires entre des produits de consommation numériques et des produits électroniques à interface humaine: Transmetteurs vidéo et audio à usage domestique (transmetteurs sans fil) |
| 8525.20 | ex | Périphériques utilisés comme intermédiaires entre des produits de consommation numériques et des produits électroniques à interface humaine: Transmetteurs vidéo et audio à usage domestique (transmetteurs sans fil) |
| 8525.20 | ex | Modules séparés |
| 8525.30 | | |
| 8525.40 | ex | Caméscopes |
| 8526.91 | ex | Systèmes de navigation (GPS) |
| 8527 | | |
| 8528 | | |
| 8529.10 | ex | Parties et accessoires de téléviseurs couleur |
| 8529.10 | ex | Duplexeurs |
| 8529.90 | ex | Parties et accessoires de téléviseurs couleur |
| 8529.90 | ex | Assemblages électriques |
| 8531.10 | | |
| 8531.80 | | |
| 8540 | | |
| 8542.10 | | |
| 8543.89 | ex | Cartes à puce |
| 8543.89 | ex | Dictionnaires électriques |
| 8543.89 | ex | Livres électriques |
| 8543.89 | ex | Cartes à mémoire |
| 8543. 89 | ex | Périphériques utilisés comme intermédiaires entre des produits de consommation numériques et des produits électroniques à interface humaine: Transmetteurs vidéo et audio à usage domestique (transmetteurs sans fil) |
| 8543.89 | ex | Filtre de protection contre les interférences électromagnétiques |
| 8548.90 | ex | Filtre de protection contre les interférences électromagnétiques |
| 9001.90 | ex | Lentilles (parties de téléviseurs à projection) |
| 9013.80 | ex | Autres dispositifs à cristaux liquides |
| 9504.10 | ex | Autres produits de consommation numériques possédant une fonction de communication Internet |
| 9504.10 | ex | Autres produits de consommation numériques pouvant transmettre des données à un ordinateur personnel |

Parties de machines électriques

| SH | | Produits |
|------|--|----------|
| 8506 | | |
| 8507 | | |
| 8537 | | |
| 8539 | | |
| 8541 | | |

ANNEXE 3

Proposition sur l'élimination des droits de douane visant les machines et appareils de bureau

1. Contexte

Les remarquables innovations techniques apparues récemment, notamment dans le numérique, ont permis d'accroître très rapidement les performances des machines et appareils de bureau, tant du point de vue du matériel que des logiciels. La productivité du travail ayant ainsi considérablement augmenté dans les secteurs public et privé, ce type de matériel est devenu indispensable. La diffusion des machines et appareils de bureau les plus perfectionnés, permise par les réductions tarifaires, accroît encore la possibilité pour les consommateurs de bénéficier des avantages susmentionnés.

La réduction des droits d'importation dans les pays qui appliquent des droits élevés à ces produits devrait stimuler le commerce international.

Elle permettra non seulement de développer le commerce international, mais aussi de favoriser la prospérité économique et industrielle dans le monde.

2. Modalités

Le Japon propose d'éliminer tous les droits qui visent les machines et appareils de bureau relevant des positions et sous-positions ci-après du Système harmonisé:

8470.50

8471.60 ex. Machines et appareils de bureau multifonctionnels

84.72

8479.89 ex. Déchiqueteuses

8528.30 ex. Projecteurs de données

8543.89 ex. Tableau blanc électrique

90.09

ANNEXE 4

Proposition de modalité concernant les véhicules automobiles

1. Objet

- La valeur du commerce des véhicules automobiles et de leurs parties a atteint 520 milliards de dollars EU, soit 8,3 pour cent de la valeur du commerce mondial. Les droits de douane dans ce secteur réduisent les possibilités d'accroître encore les échanges mondiaux. Par ailleurs, les obstacles non tarifaires liés au commerce des véhicules automobiles peuvent entraver la croissance des échanges de ces produits.
- La concurrence internationale s'est intensifiée dans l'industrie automobile mondiale ces dernières années. Une tendance croissante à la concurrence entre les véhicules nationaux et les véhicules importés a été largement observée, notamment sur des marchés bien établis comme le Japon, les États-Unis et l'Europe. Conjuguée à ces tendances, l'existence de droits a pour effet d'entraver la concurrence, et donc de limiter les choix et les avantages qui s'offrent aux consommateurs. Les droits de douane appliqués aux parties de véhicules automobiles affectent également les constructeurs automobiles qui utilisent des pièces importées, pour la simple raison que ces fabricants risquent de ne plus pouvoir acheter de pièces importées de meilleure qualité à cause des droits de douane qui alourdissent les coûts d'achat.
- Il y a eu une réorganisation transfrontières par le biais d'alliances financières ou industrielles et commerciales entre de gros fabricants de véhicules automobiles et de pièces détachées. Une stratégie globale de production et d'approvisionnement est établie dans le cadre de chaque alliance transfrontières, mais l'existence de droits de douane peut faire obstacle au libre exercice de ces activités industrielles et commerciales rationnelles.

Modalités

- Les droits de douane visant les véhicules automobiles et leurs parties devraient être éliminés.
- Les obstacles non tarifaires existant dans le secteur des véhicules automobiles et de leurs parties peuvent être inclus en vue de parvenir à un large consensus sur le secteur des véhicules automobiles.

S'agissant des pays en développement, il faudrait examiner les périodes et les étapes de mise en œuvre compte tenu du traitement spécial et différencié, de l'avancement de la mondialisation dans l'industrie automobile, etc.

- La modalité proposée devrait viser les droits et les obstacles non tarifaires qui frappent les motocycles.

*** Véhicules automobiles**

Les véhicules automobiles visés relèvent des positions et sous-positions ci-après du Système harmonisé: 8703.21 à 8703.90, 8704.21 à 8704.90 et 87.11.

*** Parties de véhicules automobiles**

En ce qui concerne les parties de véhicules automobiles, les produits visés sont destinés à des véhicules automobiles, et relèvent des positions et sous-positions ci-après du Système harmonisé:

4009.12, 4009.22, 4009.31 à 4009.42, 4011.10, 4011.20, 4011.40, 4011.61 à 4012.12, 4012.20, 4013.10, 4016.91, 4016.99, 68.13, 7007.11, 7007.21, 7009.10, 73.20, 8301.20, 8302.30, 8407.31 à 8407.90, 8408.20, 8409.91, 8409.99, 8413.30, 8414.30, 8414.59, 8415.20 à 8415.90, 8421.23 à 8421.31, 8421.99, 8483.10 à 8483.30, 8483.50, 8483.90, 8484.90, 8507.10, 85.11, 8512.20 à 8512.90, 8518.21 à 8518.29, 8518.40, 8527.21, 8527.29, 8539.10, 8539.21, 8539.29, 8539.90, 8542.21, 8544.30, 8544.60, 87.07, 87.08, 8714.11, 8714.19, 91.04 et 9401.20

ANNEXE 5

Proposition sur l'harmonisation tarifaire dans le secteur des produits chimiques

1. Contexte

L'industrie chimique, qui fournit des intrants à différents secteurs industriels et contribue à la compétitivité de ces industries utilisatrices, se caractérise par une mondialisation accrue. Les échanges mondiaux dans ce secteur sont en pleine expansion et devraient représenter environ 1,7 billion de dollars en 2001.

La production des pays en développement, en particulier des pays où la demande est en forte progression, augmente rapidement, ce qui tient principalement aux importants investissements transfrontières réalisés dans le secteur des produits chimiques. Le potentiel de la production de produits chimiques peut être réalisé aussi bien dans les pays développés que dans les pays en développement, dans la mesure où la technologie réside essentiellement dans les installations de fabrication.

Les échanges entre pays en développement sont également en hausse en raison de l'accroissement de la capacité de production de ces pays.

L'accord-cadre conjoint sur l'harmonisation tarifaire issu du Cycle d'Uruguay (Accord d'harmonisation des droits sur les produits chimiques ou CTHA) s'est traduit par une réduction notable des droits de douane dans les pays signataires.¹ Les droits restent toutefois assez élevés dans les pays qui ne participent pas au CTHA.

Les petits marchés nationaux de la plupart des pays en développement sont protégés par des droits élevés dans le secteur des produits chimiques, ce qui pourrait constituer un obstacle à la compétitivité des industries utilisatrices et, par voie de conséquence, à l'investissement à la fois dans les industries utilisatrices et dans le secteur des produits chimiques. Le Japon estime que l'accès aux marchés dans le secteur des produits chimiques devrait être accru d'une manière générale, y compris pour ce qui est des pays en développement, pour pouvoir tirer pleinement parti d'une réduction des obstacles tarifaires dans ce secteur, et il invite tous les Membres de l'OMC à participer.

2. Modalités

Le Japon propose un élargissement du CTHA (Accord d'harmonisation des droits sur les produits chimiques) sur la base des produits visés par le CTHA et du caoutchouc et des ouvrages en caoutchouc, dans le cadre duquel tous les pays ayant une industrie chimique viable (ou le potentiel pour en créer une) conviennent d'harmoniser et/ou d'éliminer les droits. Les réductions tarifaires globales au-dessous des niveaux actuellement prévus par le CTHA ne débiteraient que si tous les Membres de l'OMC possédant une industrie chimique viable s'engageaient à harmoniser les droits; nous estimons en effet que la proposition sera bénéfique pour tous les Membres de l'OMC et qu'elle ne peut porter ses fruits que si les obstacles tarifaires sont harmonisés d'une manière générale.

¹ À l'heure actuelle, les pays signataires du CTHA sont les suivants: Australie (*de facto*); Bulgarie; Canada; Émirats arabes unis; Équateur; Estonie; États-Unis d'Amérique; Hong Kong, Chine; Japon; Jordanie; Mongolie; Norvège; Nouvelle-Zélande (*de facto*); Panama; Qatar; République de Corée; République populaire de Chine; République tchèque; Singapour; Slovaquie; Suisse; Taiwan; Union européenne (15, plus les futurs membres).

En ce qui concerne les actuels signataires du CTHA, une harmonisation tarifaire plus poussée devrait être achevée dans un délai de cinq ans, les dernières réductions devant être effectuées en 2010 au plus tard.

Pour les Membres de l'OMC qui ne sont pas parties au CTHA, la mise en œuvre de l'harmonisation tarifaire devrait être achevée dans un délai de dix ans.

Les détails des modalités, y compris les produits visés, pourraient faire l'objet de discussions ultérieures.

Commerce mondial de produits chimiques, expéditions par pays
(milliards de dollars, 2001)

| Pays | 2001 | Classement en 2001 |
|-------------------------------|-------------|---------------------------|
| Unions européenne | 458,5 | 1 |
| États-Unis | 454,1 | 2 |
| Japon | 213,0 | 3 |
| République populaire de Chine | 108,8 | 4 |
| Corée | 53,4 | 5 |
| Brésil | 38,3 | 6 |
| Inde | 36,8 | 7 |
| Taiwan | 32,8 | 8 |
| Russie | 29,1 | 9 |
| Suisse | 27,7 | 10 |
| Canada | 23,9 | 11 |
| Mexique | 12,5 | 12 |
| Argentine | 11,5 | 13 |
| Australie | 11,4 | 14 |
| Afrique du Sud | 10,5 | 15 |
| Turquie | 10,0 | 16 |
| Singapour | 8,8 | 17 |
| Malaisie | 8,1 | 18 |
| Arabie saoudite | 7,3 | 19 |
| Israël | 7,0 | 20 |
| Pologne | 6,9 | 21 |
| Thaïlande | 6,1 | 22 |
| Philippines | 5,8 | 23 |
| Indonésie | 5,6 | 24 |
| Colombie | 5,6 | 25 |
| Total | 1 718 | |

("Guide to the Business of Chemistry", publié par ACC.)

ANNEXE 6

Proposition sur l'élimination des droits de douane visant les machines-outils

1. Contexte

Les machines-outils sont des biens d'équipement qui sont utilisés dans la production de nombreux produits tels que les véhicules automobiles et leurs parties, les produits électriques, les aéronefs et leurs parties, ainsi que les teintures et les moules. La technologie dont les pays développés et en développement ont besoin pour produire ces biens réside donc dans les machines-outils.

Seuls quelques pays développés fabriquent des machines-outils très performantes.

Les industries utilisatrices telles que les industries automobile et électrique sont toutefois présentes dans le monde entier et la demande de machines-outils a augmenté non seulement dans les pays développés mais aussi dans les pays en développement.

Selon les statistiques parues dans la publication "American Machinist, Gardner Publications", la demande de machines-outils a considérablement augmenté dans les pays d'Asie, à l'exception du Japon, et dans les pays d'Amérique du Sud et d'Amérique centrale.

Les grandes entreprises disposant d'importants moyens financiers peuvent acheter des machines-outils de bonne qualité, mais les droits élevés perçus sur les machines-outils empêchent les petites et moyennes entreprises d'avoir accès à ces produits et entravent donc le développement de la concurrence entre les industries utilisatrices des pays importateurs.

Le Japon estime par conséquent que l'accès aux marchés dans le secteur des machines-outils devrait être amélioré pour permettre aux pays en développement d'assurer leur développement économique grâce au renforcement de la compétitivité industrielle. À cet égard, nous demandons à tous les Membres de l'OMC, y compris aux pays en développement, de négocier selon l'approche "zéro pour zéro" dans le secteur des machines-outils.

2. Modalités

- Les droits de douane appliqués aux machines-outils devraient être éliminés.
 - Étant donné que le secteur des machines-outils est quasi inexistant dans les pays en développement et qu'un meilleur accès aux marchés dans ce secteur devrait apporter des avantages économiques à ces pays, les droits de douane visant les machines-outils doivent être éliminés dans les pays en développement en même temps que dans les pays développés.
 - Produits visés: tous les produits relevant des positions 84.56 à 84.61 du Système harmonisé (toutes les machines-outils du type coupeuses).
-